

N° 4506.

FINLANDE ET PAYS-BAS

Protocole tarifaire. Signé à La Haye, le
20 décembre 1938.

*Texte officiel français communiqué par le délégué permanent de la Finlande
près la Société des Nations. L'enregistrement de ce protocole a eu lieu le
24 janvier 1939.*

FINLAND AND THE NETHERLANDS

Protocol regarding Tariff Questions. Signed at
The Hague, December 20th, 1938.

*French official text communicated by the Permanent Delegate of Finland to
the League of Nations. The registration of this Protocol took place
January 24th, 1939.*

TRANSLATION. — TRANSLATION.

No. 4506. — PROTOCOL¹ REGARDING TARIFF QUESTIONS BETWEEN FINLAND AND THE NETHERLANDS. SIGNED AT THE HAGUE, DECEMBER 20TH, 1938.

THE GOVERNMENT OF FINLAND and THE GOVERNMENT OF THE NETHERLANDS, being desirous of promoting commercial relations between the two countries and having regard to the provisional Commercial Agreement², between Finland and the Netherlands concluded at Stockholm and Helsinki by an exchange of notes dated October 29th and November 1st, 1923, have agreed upon the following provisions :

I. The following products, originating in the Netherlands, shall, on importation into Finland during the year 1939, be subject to the following Customs duties :

No. of new Finnish tariff	Description of goods	Duty to be levied
06—001	Bulbs	10 marks per kilogr.
	Roots, tubers and rhizomes of ornamental flowers :	
06—202	Other (than rhizomes of lily-of-the-valley)	10 marks per kilogr.
	Baker's wares, other, including such wares with cocoa added :	
19—104	Biscuits	6 marks per kilogr.
19—204	Others	6 marks per kilogr.
	Radio-electrical machinery and apparatus for telegraphy, telephony, the transmission of pictures and television :	
73—026	Receivers	26 marks per kilogr.
73—027	Others	26 marks per kilogr.
	Parts of radio-electrical machinery and apparatus for telegraphy, telephony, the transmission of pictures and television :	
73—031	Tubes for purposes other than lighting, such as radio-electric tubes	26 marks per kilogr.
73—033	Other (parts of electrical machinery and apparatus for telegraphy and telephony, excluding telegraphy and telephony by means of wires).	26 marks per kilogr.

II. The Government of the Netherlands shall grant to Finland, during the year 1939, the import quotas specified in the exchange of letters of today's date.

III. The present Protocol concerning tariff questions shall come into force on January 1st, 1939, and shall remain in force until December 31st, 1939. If neither Government has given notice of termination before November 1st, 1939, the Protocol shall be renewed by tacit agreement for a further period of one year, and similarly in each succeeding year. Thereafter notice of termination may be given by either of the two Governments before November 1st of any year, to become effective on the 31st of December following.

Done in duplicate at The Hague, this 20th day of December, 1938.

L. ÅSTRÖM.
J. PATIJN.

¹ Came into force January 1st, 1939.

² Vol. XXIII, page 33, of this Series.